



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*50R00*50R00*12448*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 16 décembre 2008

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION ETENDUE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu combiné arrière en application du Règlement N° 50
of a type of rear combined lamp pursuant to Regulation N° 50

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*50R00*50R00*12448*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

 50R-0012448

- 1. Marque de fabrication ou de commerce du dispositif:**
Trade name or mark of the device: YUAN JEOU
- 2. Désignation du type de dispositif par le fabricant:**
Manufacturer's name for the type of device: ST-7002
- 3. Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address: YUAN JEOU Industrial Company Limited
N° 80, Yong An Road, Annan District,
Tainan City 709-69
Taiwan, Republic of China

4. **Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
5. **Dispositif soumis à l'homologation le:** 25.09. to 28.11.2008
Submitted for approval on:
6. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
L-5201 Sandweiler
Service technique chargé des essais: Luxcontrol SA
Technical service responsible for conducting approval tests: B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 11.12.2008
Date of report issued by that service:
8. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** LCA 51 0736 006 08
Number of report issued by that service:
9. **Description sommaire 3/ 4/:**
Concise description 3/ 4/:
- **Par catégorie de feux:** rear position lamp / stop lamp: not applicable
By category of lamp: rear registration plate lamp: 1 and 2
- **Couleur de la lumière émise 2/:** rouge / blanc / ~~ambre~~
Colour of light emitted 2/: red / white / ~~amber~~
- rear position lamp / stop lamp: red
rear registration plate lamp: white
- **Nombre et catégories de lampe à incandescence:** rear position lamp: 12 LED, 12 V / 1 W
Number and category of filament lamp(s): stop lamp: 12 LED, 12 V / 2 W
rear registration plate lamp: 4 LED, 12 V / 1 W
- **Module d'éclairage 2/:** ~~oui~~ / non
Light source module 2/: yes / no
- **Code d'identification propre au module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
- **Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles:** see drawing of manufacturer's report
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:
10. **Position de la marque d'homologation:** on the device
Position of the approval mark:
11. **Motif(s) de la prorogation de l'homologation (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) for extension (if applicable):

12. **Homologation 2/:** accordée / ~~prorogée~~ / ~~refusée~~ / ~~retirée~~
Approval 2/: granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~
13. **Lieu:** Sandweiler
Place:
14. **Date:** 16 décembre 2008
Date:
15. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal



Claude LIESCH
Conseiller de Direction

16. **Est annexée la liste des pièces déposées au Service administratif ayant délivré l'homologation, qui peuvent être obtenues sur demande.**

The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ **Biffer les mentions qui ne conviennent pas/** Strike out what does not apply

3/ **En ce qui concerne les feux d'éclairage et de signalisation, lors de l'homologation d'un ensemble comprenant plusieurs feux fixes avec attribution d'un numéro unique, une seule fiche peut être rédigée. Il suffit de signaler:**

- dans l'en-tête, le nom des feux en question;
- les numéros des directives pertinentes.

Dans ce cas, la rubrique "DESCRIPTION SOMMAIRE" sera rédigée en annexe et y figureront, le cas échéant, pour chaque feu:

- le nombre et la catégorie de lampe(s) à incandescence;
- la tension nominale;
- la catégorie du dispositif;
- la couleur de la lumière émise.

With regard to lighting and light-signaling lamps, when an assembly comprising several lamps designed by a single number has been approved, a single form may be prepared. It is sufficient to indicate:

- In the heading, the names of the lamps in question;
- The numbers of the various relevant regulations.

In this case, the item "CONCISE DESCRIPTION" is to be prepared as an annex containing the following information for each lamp, where applicable:

- Number and category of filament lamp(s),
- Rated voltage,
- Category of the device,
- Colour of light emitted.

4/ **Pour les lampes équipées de sources lumineuses non remplaçables, indiquer le nombre et la consommation totale en watt des sources lumineuses.**

For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.



Référence: E13*50R00*50R00*12448*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 16 décembre 2008

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*50R00*50R00*12448*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	YUAN JEOU
	Type: Type:	ST-7002
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 51 0736 006 08
	- Technical report:	Pages 1 to 6
	- Index to information package:	Annex A - Page 1
	- Results of photometric tests:	Annex B - Pages 1 to 4
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° ---
	- Information document:	Pages 1, 2
	- Drawings of the device:	Pages 3, 4
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	16.12.2008
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable

TECHNICAL REPORT

No.: LCA 51 0736 006 08

Inspection concerning the

**APPROVAL OF FRONT AND REAR POSITION
LAMPS, STOP LAMPS, DIRECTION
INDICATOR LAMPS AND REAR
REGISTRATION PLATE LAMPS FOR
MOPEDS, MOTOR CYCLES AND VEHICLES
TREATED AS SUCH**

performed according to the

ECE- Regulation No. 50

Type: *ST-7002*

Manufacturer: *YUAN JEOU Industrial Company Limited
No 80, Yong An Road, Annan District,
Tainan City 709-69
Taiwan, Republic of China*

Extension -- to EC Type Approval no.: --

Index:

1. GENERAL.....	2
2. INSPECTIONS AND THEIR RESULTS	3
3. EVALUATION OF TEST RESULTS.....	5
4. STATEMENT OF COMPLIANCE	6
5. ANNEX (BEGINNING WITH AN INDEX)	

A reproduction of this report and its annexes, except in full, is prohibited without the written permission of Luxcontrol s.a.

E13*50R00*50R00*12448*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)
Organisme accrédité OLAS EN 45011

Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)

- Luxcontrol SA

1, Av. des Terres Rouges
BP 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
LUXEMBOURG

Tél:++352-54.77.11-1
Fax:++352-54.77.11-203
E-Mail:info@luxcontrol.com
Int.:www.luxcontrol.com
N ident: LU 113 536 61
RC Lux.: B15664

Fortis Banque Luxembourg
IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000
BIC: BGLULL
Dexia-BIL
IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600
BIC: BILULL



1. GENERAL

1.1 TEST PROVISIONS

The inspection was carried out according to the requirements of ECE-Regulation No. 50 – Supplement 11 to the Regulation in its original form, entered into force on July 11, 2008.

1.2 INFORMATION CONCERNING THE LAMP(S) AND THE REQUESTED APPROVAL

The following particulars are based on the previous type-approval as referred to on page 1 (if applicable).

1.2.1 () NUMBERING ACCORDING TO THE ECE COMPONENT TYPE-APPROVAL OF ECE-R50

[1.] Trade name or mark of the device:

YUAN JEOU

[2.] Manufacturer's name for the type of device:

ST-7002

[3.] Name and address of manufacturer:

**YUAN JEOU Industrial Company Limited
No 80, Yong An Road, Annan District,
Tainan City 709-69
Taiwan, Republic of China**

[4.] Name and address of manufacturer's representative:

not applicable

[5.] Submitted for approval on:

25.09.2008 – 28.11.2008



* LCA 51 0736 006 08 * YUAN JEOU * ST-7002 * -- * R50

[9.] Concise description:

Type of lamp	Relevant Regulation	Number and category of filament lamp(s)	Rated voltage [V]	Category of the device	Colour of light emitted
Rear Position Lamp	R50-00	LEDx12, 12V, 1W	12V	--	Red
Stop Lamp	R50-00	LEDx12,12V, 2W	12V	--	Red
Rear Registration Plate Lamp	R50-00	LEDx4, 12V, 1W	12V	1 & 2	White

Light source module: *yes/ no*

Light source module specific identification code: *not applicable*

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: *not applicable*

[10.] Position of the approval mark:
on the device

[11.] Reason(s) for the Extension:
not applicable

2. INSPECTIONS AND THEIR RESULTS

2.1 VERSION OF THE TESTED ~~VEHICLE~~ / ~~TECHNICAL UNIT~~ / COMPONENT

Following samples have been used for testing:

- sample 1 and 2: type ST-7002

2.2 INSPECTION ITEMS

	Location of test:	Date of receipt of test item:	Date of test:	Inspector:
Main Report	ISOQA, Integrated Service of Quality Assurance 60, Yong Long Rd, Dali, Taichung, Taiwan, ROC 41257	See item [5.]	See item [5.]	M. Moscardelli

E13*50R00*50R00*12448*00

...



2.2.1 MARKINGS

The trade mark is marked clearly legible and indelible on the lens.

The filament lamp categories are clearly legible and indelible marked on the lamp housing.

Spaces for the approval mark and additional symbols are provided on the lens as shown in Annex C.

2.2.2 GENERAL SPECIFICATIONS

2.2.2.1 DEVICE

The colour of the light emitted from the device is within the limit of the co-ordinate prescribed in Annex 5 of the Regulation.

2.2.3 PHOTOMETRIC TESTS

The light emitted was obtained by means of an uncoloured standard lamp of the category stated under section 1.2.1. [9.] above, producing the required luminous flux.

The light distribution angles and levels of intensity have been measured in accordance with Annex 4 of the Regulation, based on the manufacturer's indication of the centre of reference and axis of reference.

For detailed results see Annex B of this report.

2.2.4 ILLUMINATING SURFACE

Vertical and horizontal outlines of the illuminating surface of the light-signalling device in relation to the centre of reference and in accordance with paragraph 2.7.2. of this Regulation:

2.3 EXPLANATORY NOTE

2.3.1 GENERAL

Inspection results are only applicable to items which have been tested (unless otherwise noted).

2.4 TEST FACILITIES

Calibration of measuring and test equipment used to carry out the inspections is in accordance with ~~the EEC Directive and/or~~ ECE-Regulation stated in 1.1. of this report and with ISO 17025.

Inspectors stated under 2.2. of this report were in charge of performing and/or evaluating the tests.

E13*50R00*50R00*12448*00

...

Société Nationale de Certification et d'Homologation

L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)

Organisme accrédité OLAS EN 45011

Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)



3. EVALUATION OF TEST RESULTS

3.1 VARIANTS AND EQUIPMENT COVERED

The tests carried out cover the following variations and equipment as far as these are relevant for the lamp (s):

- left or right hand side device

3.2 REMARKS

3.2.1 GENERAL:

The test results stated above and in Annex B are representative for the device mentioned above.



4. STATEMENT OF COMPLIANCE

The inspections and measurements carried out have shown the compliance of lamp described in this report and the attached Annex with the requirements of ECE-Regulation No. 50 – Supplement 11 to the Regulation in its original form, entered into force on July 11, 2008.

Esch-sur-Alzette, December 11, 2008

Luxcontrol s.a.
Service Homologation-automobile

Mauro Moscardelli
Ingénieur-Inspecteur

David Durazzi
Ingénieur-Inspecteur

Annex



* LCA 51 0736 006 08 * YUAN JEOU * ST-7002 * -- * R50

Index to the information package, including a summary in chronological order, concerning extensions and/or amendments

EC Type Approval no.: --

Main Report

Technical Report No.: LCA 51 0736 006 08..... Page 1 to 6

Composition of the Annex:

A: Index Page 1
B: Results of approval tests Page 1 to 4
C: Information folder Page 4

Index to the information folder:

- *manufacturer's information document; drawing of the light-signalling device (page4)*
-

Results of the photometric tests of the rear position lamp:

Luminous intensity in accordance with Annex 4 of the Regulation (in cd)

Lamp device no.: ST-7002 Sample no. 1

Direction of observation (°)							
vertical	horizontal						right 20
	left 20	10	5	0	5	10	
up	10			6,6 (0,8)		6,3 (0,8)	
	5	1,1 (0,4)	4,9 (0,8)		7,4 (2,8)		5,2 (0,8)
	0		8,2 (1,4)	10,1 (3,6)	10,4 (4,0)	9,2 (3,6)	7,0 (1,4)
	5	2,1 (0,4)	7,3 (0,8)		10,8 (2,8)		8,2 (0,8)
down	10			7,3 (0,8)		6,5 (0,8)	

Lamp device no.: ST-7002 Sample no. 2

Direction of observation (°)							
vertical	horizontal						right 20
	left 20	10	5	0	5	10	
up	10			7,4 (0,8)		7,3 (0,8)	
	5	1,7 (0,4)	6,3 (0,8)		9,0 (2,8)		6,7 (0,8)
	0		6,3 (1,4)	8,8 (3,6)	10,0 (4,0)	9,0 (3,6)	6,0 (1,4)
	5	1,2 (0,4)	5,3 (0,8)		8,9 (2,8)		5,5 (0,8)
down	10			6,4 (0,8)		6,7 (0,8)	

Remarks: Values in brackets indicate the required minimum intensities (in cd)Sample no.: 1Sample no.: 2

Maximum luminous intensity within the space from which the light-signalling device is visible (in cd):

12,1
(allowable maximum: 12)

10,0

Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 of the Regulation (in cd):

0,3
(required minimum: 0,05)

0,3

Results of the photometric tests of the stop lamp:

Luminous intensity in accordance with Annex 4 of the Regulation (in cd)

Lamp device no.:

ST-7002

Sample no. 1:

Direction of observation (°)							
vertical	horizontal						right 20
	left 20	10	5	0	5	10	
10 up			37,5 (8,0)		34,5 (8,0)		
5	5,8 (4,0)	27,4 (8,0)		42,3 (28,0)		29,6 (8,0)	9,2 (4,0)
0		45,7 (14,0)	56,7 (36,0)	58,2 (40,0)	50,2 (36,0)	37,9 (14,0)	
5	10,0 (4,0)	38,6 (8,0)		58,7 (28,0)		45,6 (8,0)	21,0 (4,0)
10 down			38,7 (8,0)		35,1 (8,0)		

Lamp device no.:

ST-7002

Sample no. 2:

Direction of observation (°)							
vertical	horizontal						right 20
	left 20	10	5	0	5	10	
10 up			40,1 (8,0)		40,2 (8,0)		
5	9,2 (4,0)	36,1 (8,0)		50,7 (28,0)		38,3 (8,0)	9,0 (4,0)
0		35,6 (14,0)	49,2 (36,0)	56,9 (40,0)	49,2 (36,0)	34,3 (14,0)	
5	6,5 (4,0)	30,7 (8,0)		51,4 (28,0)		31,1 (8,0)	7,7 (4,0)
10 down			36,2 (8,0)		37,2 (8,0)		

Remarks: Values in brackets indicate the required minimum intensities (in cd)Sample no.: 1Sample no.: 2

Maximum luminous intensity within the space from which the light-signalling device is visible (in cd):

65,6

57,0

(allowable maximum: 185)

Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 of the Regulation (in cd):

2,4

2,4

(required minimum: 0,3)



Results of the photometric tests of the rear registration plate lamp, category 1:

Luminous intensity in accordance with Annex 4 of the Regulation (in cd)

Lamp device no.: ST-7002

Sample no. 1:

Direction of observation (°)					
vertical	horizontal				right 95
	left 95	30	centre	30	
40 up	3,5 (2.0)	5,6 (2.0)		5,5 (2.0)	3,4 (2.0)
centre	4,0 (2.0)	7,2 (2.0)		7,2 (2.0)	3,9 (2.0)
40 down	3,3 (2.0)	6,7 (2.0)		6,7 (2.0)	3,3 (2.0)

Lamp device no.: ST-7002

Sample no. 2:

Direction of observation (°)					
vertical	horizontal				right 95
	left 95	30	centre	30	
40 up	2,2 (2.0)	3,2 (2.0)		3,2 (2.0)	2,1 (2.0)
centre	3,0 (2.0)	6,5 (2.0)		6,5 (2.0)	2,9 (2.0)
40 down	2,1 (2.0)	5,7 (2.0)		5,9 (2.0)	2,1 (2.0)

Remarks: Values in brackets indicate the required minimum intensities (in cd)

	<u>Sample no.: 1</u>	<u>Sample no.: 2</u>
Minimum luminance Bo (in cd/m ²):	3,31	2,06
Maximum gradient of luminance between any two points selected:	0,54	0,83
(allowable maximum: 2 x Bo/cm =	6,6	4,12)



Results of the photometric tests of the rear registration plate lamp, category 2:

Luminous intensity in accordance with Annex 4 of the Regulation (in cd)

Lamp device no.: ST-7002

Sample no. 1:

Direction of observation (°)					
vertical	horizontal				right 95
	left 95	30	centre	30	
40 up	3,8 (2.0)	7,5 (2.0)		7,5 (2.0)	3,8 (2.0)
centre	4,8 (2.0)	12,0 (2.0)		12,2 (2.0)	5,0 (2.0)
40 down	4,9 (2.0)	11,4 (2.0)		14,7 (2.0)	5,1 (2.0)

Lamp device no.: ST-7002

Sample no. 2:

Direction of observation (°)					
vertical	horizontal				right 95
	left 95	30	centre	30	
40 up	2,3 (2.0)	4,4 (2.0)		4,6 (2.0)	2,3 (2.0)
centre	3,2 (2.0)	10,9 (2.0)		11,1 (2.0)	3,3 (2.0)
40 down	2,2 (2.0)	10,6 (2.0)		11,2 (2.0)	2,4 (2.0)

Remarks: Values in brackets indicate the required minimum intensities (in cd)

	<u>Sample no.: 1</u>	<u>Sample no.: 2</u>
Minimum luminance B_0 (in cd/m^2):	3,8	2,24
Maximum gradient of luminance between any two points selected:	1,17	1,64
(allowable maximum: $2 \times B_0/\text{cm} =$	7,6	4,48)

Yuan Jeou Industrial Company Limited

199, Alley 125, Lane 318, Sec. 2 An-Ho Road, Tainan City,
Taiwan, Republic of China

TEL: 886-6-3564766

FAX: 886-6-3557186

MODEL INFORMATION DOCUMENT NO. 08-0516

ECE

APPLICATION DOCUMENTS

Device Name: ST-7002

Initial Application

Date: 25 September 2008

Manufacturer Yuan Jeou Industrial Company Limited

Address 199, Alley 125, Lane 318, Sec. 2 An-Ho Road, Tainan City, Taiwan, Republic of China

I. SPECIFICATION DATE

1. FUNCTION, APPLICABLE REGULATION, LAMP & COLOUR:

TRADE MARK	ST		
FUNCTION	ECE APPLICABLE REGULATION	TYPE OF FILAMENT BULB	COLOUR OF EMIT
- Rear Position Lamp	R50.00 Category -	LED × 12, 12V, 1W	Red
- Stop Lamp	R50.00 Category -	LED × 12, 12V, 2W	Red
- Rear Registration Plate Lamp	R50.00 Category 1&2	LED × 4, 12V, 1W	White

2. Drawing No.: ST-7002

3. MAKE: ST-7002

Yuan Jeou Industrial Company Limited

199, Alley 125, Lane 318, Sec. 2 An-Ho Road, Tainan City,
Taiwan, Republic of China

TEL: 886-6-3564766

FAX: 886-6-3557186

MODEL INFORMATION DOCUMENT NO. 08-0516

II. TECHNICAL DATA

1. CONSTRUCTION AND MATERIAL:

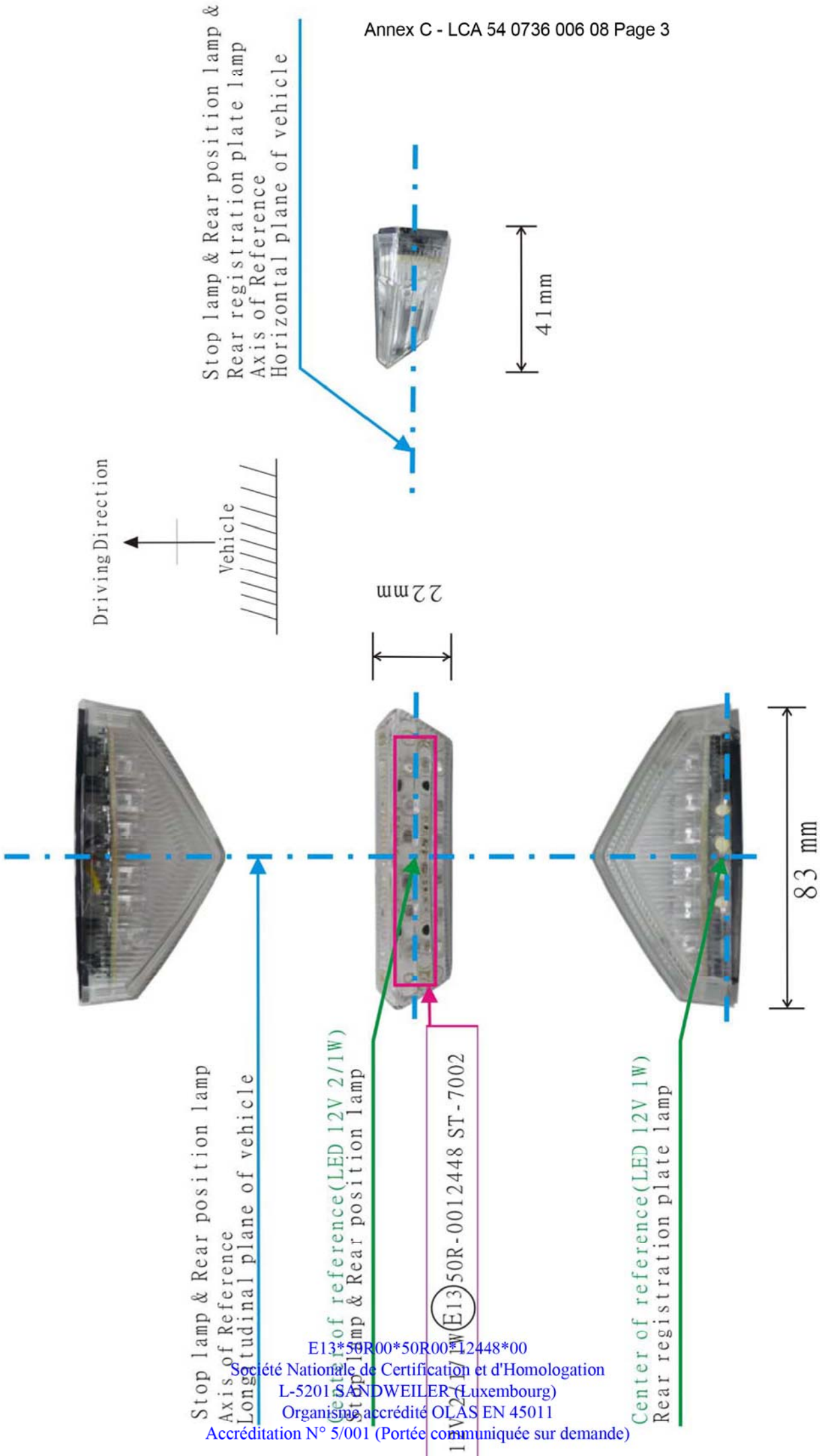
CONSTRUCTION	MATERIAL	REMARKS
Lens	PLASTIC	
Housing	PLASTIC	

2. LOCATION OF MARKING

MARKING		LOCATION
Trade mark	ST	On Lens
Lamp designation mark		
- Rear Position Lamp	LED	On Housing
- Stop Lamp	LED	On Housing
- Rear Registration Plate Lamp	LED	On Housing

NOTE:

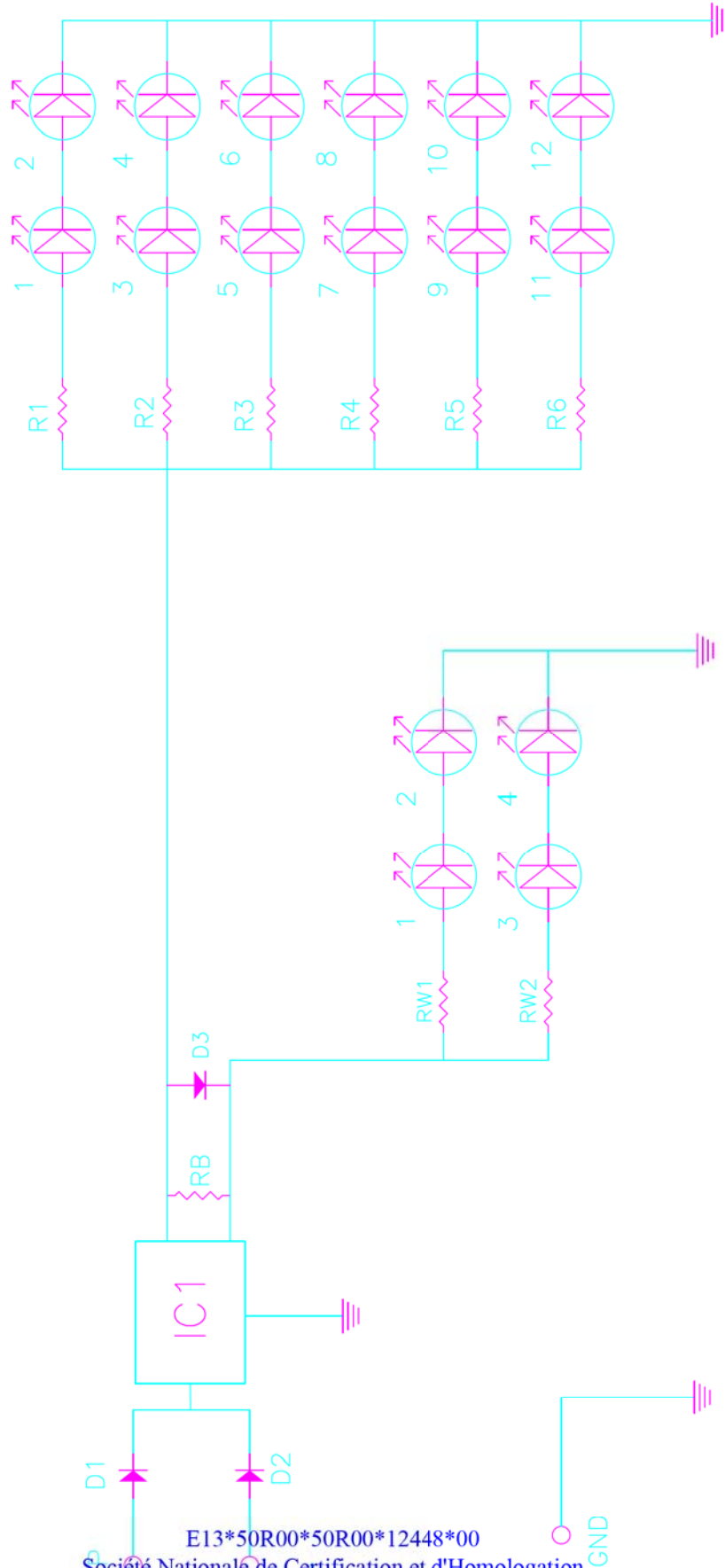
1. Approval marking shall be shown in the attached drawing.
2. Only for limited mounting height of equal to or less than 750mm above the ground. ~~yes~~/ no
3. A signal for activation of the tell-tale shall be produced if any one light source has failed.



E13*50R00*50R00*12448*00
 Société Nationale de Certification et d'Homologation
 L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)
 Organisme accrédité OLAS EN 45011
 Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)

Model No.	ST-7002	Drawing No.	ST-7002
Function	Rear position lamp & Stop lamp & Rear registration plate lamp		

Yuan Jeou Industrial Co., Ltd.



ST-7002